



# III° HOVAWART CAMP INTERNATIONAL

## LOCALITA' PREDAZZO (TN)

### CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

- La vaccinazione antirabbica è obbligatoria
- La partecipazione all'evento è volontaria e i partecipanti sono consapevoli dei rischi inerenti l'iniziativa
- Le direttive degli organizzatori sono da rispettare per quanto riguarda il regolare svolgimento dell'evento
- Durante i lavori sul campo i cani devono essere tenuti al guinzaglio. La responsabilità per i cani non tenuti a guinzaglio è esclusivamente dei proprietari/conduuttori
- Ogni proprietario/conduuttore è responsabile per eventuali danni causati dal proprio cane. I partecipanti espressamente esonerano HCI, i relatori, gli organizzatori e i collaboratori volontari per qualsiasi accadimento e per eventuali danni che si dovessero verificare a seguito della partecipazione all'evento. Dichiarano espressamente di assumersi tutti i rischi, prevedibili ed imprevedibili, e comunque tutto quanto possa derivare dalla partecipazione stessa.
- **In caso di rinuncia/ritiro entro il termine di iscrizione, la quota verrà rimborsata qualora il binomio possa essere sostituito; nessun rimborso è previsto per rinuncia/ritiro dopo il termine di iscrizione.**

### TERMS AND CONDITIONS

- Proof of valid rabies vaccination is mandatory
- Participation to the event is voluntary and the participant is aware of the inherent risks
- Directions from the instructors are to be followed during the event
- Dogs must be kept on a leash during the activities. Responsibility for dogs not on a leash lies entirely with the owner/handler.
- The owner/handler shall be responsible for the damage caused by his/her dog. Participants relieve HCI, the instructors, the organisers and volunteers of responsibility for potential accidents and damages during the course of the event. They take on responsibility for foreseeable and unforeseeable risks, and for any consequence of the participation to the event.
- **In case of cancellation within the registration deadline, the fee will be refunded if the team can be replaced; no refund is provided for cancellation after the registration deadline.**

### TEILNAHMEBEDINGUNGEN

- Tollwutimpfung ist obligatorisch
- Die Teilnahme ist freiwillig und erfolgt auf eigene Verantwortung
- Den Weisungen der Organisatoren ist zu folgen, soweit sie die Organisation und den ordnungsgemässen Ablauf der Veranstaltung betreffen
- Die Hunde sind auf dem Übungsgelände an der Leine zu führen. Das Ableinen der Hunde obliegt den Hundeführern in eigener Verantwortung
- Jeder Hundehalter ist für seinen Hund selbst verantwortlich und hat für einen verursachten Schaden einzustehen. Auch in den Fällen, in welcher der Verursacher nicht ermittelt werden kann, ist die Haftung des Vereins, der Referenten, Organisatoren und der ehrenamtlich tätigen Mitarbeiter ausgeschlossen
- **Im Falle einer Stornierung innerhalb der Anmeldefrist wird die Gebühr zurückerstattet, wenn das Team ersetzt werden kann; bei einer Stornierung nach Ablauf der Anmeldefrist erfolgt keine Rückerstattung.**

DATA - DATE - DATUM

FIRMA - SIGNATURE - UNTERSCHRIFT

ESPERIENZE NELLO SPORT CINOFILO ?  
PREVIOUS EXPERIENCE WITH DOG DISCIPLINES ?  
VORGÄNGIGE ERFAHRUNGEN IM HUNDESPORT ?

GARE GIÀ FATTE ?  
PREVIOUS TOURNAMENTS / COMPETITIONS ?  
VORGÄNGIGE PRÜFUNGEN IM HUNDESPORT ?